

Ritrovare la propria qualità di cittadini significa sentirsi attori di una storia collettiva, capaci di immaginare se stessi assieme agli altri, tesi a riscoprire valori comuni e principi etici condivisi attraverso i quali edificare la polis...

Enzo Bianchi, *L'altro siamo noi*, 2010

Chi è lo straniero?

E' qualcuno che non appartiene fin dall'inizio al nostro stesso ambito; quando poi vi arriva, vi importa un insieme di particolarità, di qualità, che a lungo andare ne possono trasformare più o meno in profondità il carattere. Lo straniero, l'estraneo, è colui che modifica la nostra familiarità spaziale, la disturba con elementi anomali che ci mettono in difficoltà perché nuovi e a noi sconosciuti. Questo ci provoca "un mucchio di grattacapi", ci costringe a riformare il nostro spazio necessariamente rimisurandolo, ridefinendone i limiti, le soglie, le adiacenze.

La separazione tra noi e gli altri ci accompagna da sempre e ci mette quotidianamente di fronte alla necessità di scegliere. Ci possiamo infatti inoltrare su un ponte gettato tra due mondi, oppure andare a sbattere contro un muro che li separa o ancora ritrovarci su una strada che li mette in comunicazione. La dimensione della conoscenza, del dialogo, della comprensione e della mediazione dei conflitti è diventata nel tempo fondamentale strumento per disinnescare derive escludenti e di chiara matrice razzista. I luoghi della condivisione e dell'incontro hanno rappresentato - e tuttora rappresentano - lo spazio più avanzato di sperimentazione nell'accoglienza e nel percorso di convivenza con lo straniero.

Partecipare alla costruzione di una nuova idea di cittadinanza significa riscoprire l'importanza dell'incontro e dei luoghi che lo favoriscono; ridare significato a parole come libertà, responsabilità, diritti, doveri, limiti; studiare le culture, le religioni, le lingue, la geografia e la storia; vivere con curiosità le difficoltà dei conflitti che le differenze naturalmente generano.

Vorremmo condividere con tanti altri questo inizio di riflessione.



NEL LIMITE  
LA MISURA DEL FUTURO



con il patrocinio della  
Provincia autonoma di Trento



Incontri

Trento, 2 settembre - 8 ottobre 2012



Galleria Garbari, 12  
38122 Trento - Italy

T. 0461.213176  
F. 0461.213151

forum.pace@consiglio.provincia.tn.it  
www.forumpace.it



Vicolo San Marco, 1  
38122 Trento - Italy

T. 0461.263636  
F. 0461.263395

info@tcic.eu  
www.tcic.eu



# Storie di immigrazione Appunti di cittadinanza

**Il programma si inserisce all'interno del rinnovo del Protocollo Millevoci**

Il Centro interculturale Millevoci, alla luce dei cambiamenti del contesto territoriale che vedono la presenza attiva di "nuovi cittadini" nei vari settori della vita sociale, a distanza di dieci anni si rinnova attraverso la firma di un nuovo protocollo. Quest'ultimo si propone di trovare le giuste sinergie di intervento tra i diversi soggetti che operano nell'importante settore dell'integrazione e della convivenza.

Nel protocollo vengono coinvolti vari settori della Provincia: Servizio istruzione, Cinformi, Sistema bibliografico trentino, Comune di Trento, Consorzio dei Comuni, Forum Trentino per la Pace e i Diritti Umani, Iprase Trentino, Centro per la formazione degli insegnanti di Rovereto, Centro per la Formazione alla Solidarietà Internazionale, Università di Trento.

2 settembre 2012  
9.30 - 18.00

**Cricket Mela**

**Manifestazione di promozione dello sport**

Al torneo di cricket parteciperanno otto squadre provenienti da tutta la provincia e da fuori regione. Si tratta di un momento di incontro fra cittadini in cui a tutti verrà data la possibilità di provare lo sport nazionale del Pakistan.

Organizza: UISP, Associazione Si Minore, Comunità pakistana

Luogo: Campo da cricket, Zona Ghiaie - Trento

5 settembre 2012  
10.00 - 17.00

**Cittadinanza e intercultura**

**Corso di formazione**

I due appuntamenti svilupperanno alcuni temi della cittadinanza e dell'intercultura. Fra gli altri le implicazioni nelle politiche e nelle pratiche educative, la relazione con i figli dell'immigrazione, gli spazi e gli strumenti per un'educazione alla cittadinanza in classe.

Relatori: Massimiliano Tarozzi, Enzo Colombo e Marianella Sclavi.

Le iscrizioni si possono effettuare sul sito <http://www.formazione scuolatrentina.it>

Organizza: Centro Millevoci, Centro formazione degli insegnanti

Luogo: Centro Formazione Insegnanti - Rovereto

18 settembre 2012  
20.30

**Soltanto il mare**

**Film e dibattito con il regista**

Mentre Lampedusa è al collasso, il film rende omaggio all'isola e ai suoi abitanti attraverso gli occhi di un migrante. Il regista Dagmawi Yimer apre il dibattito raccontando la sua storia che lo vede protagonista degli sbarchi sull'isola nel 2006.

Organizza: Centro per la Formazione alla Solidarietà Internazionale

Luogo: Centro per la Formazione alla Solidarietà Internazionale, Vicolo San Marco 1 - Trento

21 settembre 2012  
18.00

**Le autonomie europee alla sfida dell'immigrazione. Quali diritti-doveri per i nuovi cittadini globali?**

**Incontro pubblico**

La crisi europea offre una grande opportunità per le autonomie locali come Trentino e Alto Adige, ma anche Catalogna, Baviera, Scozia, Paesi Baschi, Corsica. Queste regioni sono protagoniste di un processo di costruzione di una identità propria sempre più fortemente proiettata sullo scenario internazionale. Tale processo crea tuttavia una fortissima tensione attorno al concetto di cittadinanza: aperta all'inclusione degli immigrati come nuovi cittadini delle autonomie europee, o chiusa su una concezione attenta alla difesa della propria identità storica e delle radici etniche e territoriali?

Ne parliamo con Lorenzo Piccoli, Stefano Fait e Piergiorgio Cattani. Introduce Michele Nardelli.

Organizza: Forum Trentino per la Pace e i Diritti Umani

Luogo: Sala Aurora, c/o Sede Consiglio Provinciale - Trento

29 settembre 2012  
10.00

**Volando verso il pianeta del "Piccolo Principe"**

**Microfono aperto**

La "Festa dei lettori" è un evento di livello nazionale che viene riproposto dall'Associazione Nazionale Presidi del Libro in diverse città d'Italia.

Nel *Piccolo Principe* troviamo le domande di chi si interroga sul mondo che lo circonda, su un rapporto con la natura e il territorio che ne rispetti i limiti, sulla sobrietà che genera pace, sul non senso del possesso, sul valore e il rispetto per la diversità, sulla capacità di abbandonare schemi e confini fisici e mentali, sull'importanza dell'incontro con l'Altro e dei sentimenti. Info: [www.ilgiocodeglispecchi.org](http://www.ilgiocodeglispecchi.org).

Organizza: Il Gioco degli Specchi con il Presidio del Libro di Riva del Garda

Luogo: Sala degli Affreschi della Biblioteca Comunale di Trento, Via Roma 55 - Trento

29 settembre 2012  
21.00

**GIANMARIA TESTA**

**Concerto**

Il confine che respinge e che divide. Le rotte dell'immigrazione. I limiti della convivenza e la prospettiva di un nuovo concetto di cittadinanza. *Ingresso gratuito.*

Organizza: Forum Trentino per la Pace ed i Diritti Umani, Assessorato all'Istruzione P.A.T.

Luogo: Auditorium Liceo Bertrand Russell - Via 4 Novembre 23 - Cles

4 ottobre 2012  
20.30

**La vita che non CIE**

**Film e dibattito con Gabriele Del Grande**

Tre corti sui centri di identificazione e espulsione di Alexandra D'Onofrio. Gabriele Del Grande, fondatore di Fortress Europe l'osservatorio sulle vittime della frontiera, presenta il documentario accompagnandoci attraverso un viaggio nel Mediterraneo e lungo i confini europei alla ricerca dei volti che i media trasformano in cifre.

Organizza: Centro per la Formazione alla Solidarietà Internazionale

Luogo: Centro per la Formazione alla Solidarietà Internazionale, Vicolo San Marco 1 - Trento

6 ottobre 2012  
18.00

**Cittadinanze multiple**

**Aperitivo**

Un aperitivo insieme agli studenti internazionali iscritti all'Università di Trento per parlare delle motivazioni che li hanno portati a studiare in Italia e ascoltare la prospettiva di chi decide di venire dall'estero a studiare a Trento..

Organizza: Centro per la Formazione alla Solidarietà Internazionale, Forum Trentino per la Pace e i Diritti Umani

Luogo: Café Bookique, Parco della Predara, Via Torre d'Augusto, 29 - Trento

8 ottobre 2012  
18.00

**Dentro la realtà sinotrentina**

**Incontro pubblico con Francesca Bottari**

*L'8 ottobre 2010 Liu Xiaobo è stato insignito del Premio Nobel per la pace «per il suo impegno non violento a tutela dei diritti umani in Cina». A due anni di distanza non ha ancora potuto ricevere materialmente il premio e non si hanno notizie precise su dove si trovi e quali siano le sue condizioni di salute.*

Con la sinologa trentina parleremo di Cina, del suo popolo e delle sue tradizioni e in particolare della comunità cinese in Trentino.

Organizza: Forum trentino per la Pace ed i Diritti Umani

Luogo: Libreria Papiro, Via Galilei - Trento